

Printed and Published by Lee Kuan Hap for THE "UNION TIMES" Press.

日十三月四卯乙次歲年六十六百四千貳子孔
六拜禮日二十月六年四國民華中

啓者本公司有曾經用過之裕士打機一字架打機一字架發售此機明頓打無損壞且取價從廉諸君光顧請移玉內面商可也

英一千九百十五年六月十二號

勞娘公司謹告

天下各處有無數婦女賴韋廉士大醫生紅色補丸得救。如徐子才之夫人請觀此玉照。閱報諸君曾有失人想。相同之症。否耶。曷不速仿徐子才之夫人而獲全愈乎。

徐子才甘肅武威縣署書記也。其來函云。室人氣體孱弱。日久矣。年因生產後。諸症俱作。四肢無力。兼之腰疼。腿酸。不時眩暈。胃口失靈。一日之間。惟飲米粥數口而已。

醫診治。謂產後傷寒。服藥無效。奄奄一息。幾為旦暮間人矣。適友人贈幼愚君。過舍探訪。因談及韋廉士大醫生紅色補丸之功效。極為贊美。並勸試服。鄙因室人之病。正無力略嘗。時即向經售處購取數瓶。一瓶既罄。飲食漸進。連服數瓶。諸症若失。其精神比從前更覺康健。且面色亦漸活潤。由是深信斯丸之治。實有再造之能力。敢為斯丸介紹。人。也。同綴數語。聊表寸忱。

韋廉士大醫生紅色補丸男女同功。康壽治由血。軟弱。淡薄。不潔。或筋失調。所起各疾。即如諸虛百損。血薄氣衰。房事無能。胃不消化。瘋濕骨痛。山嵐瘴癘。以及皮膚瘡癩。各疾是也。凡經售西藥者。均有出售。或直向廠直向星嘉坡十庫街韋廉士大醫生總藥局函購。亦可。價銀每一瓶一元二角。半瓶六瓶七大元。星嘉坡郵費一概在內。

花園街 然利直洋行 葛士兄弟公司 加拿瓜治公司
羅敏申律 建泰號 土庫街 安樂公司 禮拜堂街 新榮盛號 奴勿基 振源號
山仔頂 錦興號 車陵大街 永利號 羅敏街 廣仁興號 小坡海傍 來佛
大鐘樓左 亞打飛 水仙門 亞打飛 水興號 羅敏街 廣仁興號 小坡海傍 來佛
本公司另有 OK 窩澤鐵土 發售

OK 士敏土
窩澤鐵
發售
泡製樹乳醋
新嘉坡唯一代理衣士亞西亞的有限公司啓

啓者佛公司
所製之
牛嘜牛乳油
可稱爲最優
品之油現埠
中各商店俱
有此種牛乳



油出售任便
皆可
購之爲社會
上最所
歡迎之物也
此佈

總代理人 麥架厘士達有限公司 啓

三 普

緊要收帳告白
本坡新聞
京省新聞
海外新聞
關於歐戰重要新聞
各貨行情船期
緊要告白
緊要新聞
廣東新聞
緊要告白
緊要告白
緊要告白

第十六版
州府新聞

△謹將各款紅烟價目列下

廣恒八兩一百四十庄	紅烟每箱	沽價銀三十八圓
廣恒二兩五百六十庄	紅烟每箱	沽價銀三十八圓
恒棧八兩一百四十庄	紅烟每箱	沽價銀二十四圓
恒棧二兩五百六十庄	紅烟每箱	沽價銀二十四圓
廣祥生八兩一百四十庄	紅烟每箱	沽價銀二十四圓

民國四年三月二日 星嘉坡廣恒號謹啓

10

啓者新嘉坡十八溪境再盛公司經營南叻本郊及暹羅各港客側生
 理原本吳恩與吳顯掛砂吳榮廷承吳亮之底自光緒中午年間合股
 開創今歷年既久事合必分爰從甲寅年除夕止截請到
 林君竹齋蔡君子肅王君連舉 諸位公親秉公核斷所有吳顯掛
 砂吳榮廷名下之內吳傳修德 吳顯卓吳許修慎娘吳顯恒吳林滿
 娘等共得生理伍份伍厘吳恩派下吳顯榮吳王修正娘吳顯祿吳陳
 修毅娘等共得生理四份五厘諸凡名下應得股利銀項均均算經
 本年三月二十日在中華商務總會當公親面前拈闔該再盛字號生
 理貨數及家器棧底吳恩派下吳顯榮吳王修正娘吳顯祿吳陳修
 毅娘等所閱受在叻經已一切交盤清楚而吳傳修德娘吳顯卓吳許
 修慎娘吳顯恒吳林滿娘等應份所得銀項除先收來首期銀三成其
 餘七成由受人立單約期理還即得股份除銷任憑閱受人前去經
 份之吳傳修德娘吳顯卓吳許修慎娘吳顯恒吳林滿娘等無干至再
 盛號公司所與本外埠 諸寶號交易往來通揭等款概歸與閱受
 生理人吳恩派下吳顯榮吳王修正娘吳顯祿吳陳修毅娘等支理與
 退股人無涉合登報聲明此佈
 中華民國四年乙卯四月初九日

1

本號在粵經營糖業什貨歷有年所今特分棧於新嘉坡中街門牌三十一號曰合昌棧經掛於顏旺來顏烈兩入掌理一切擇吉本五月初一日開張 仕商光顧請移玉趾是為至禱
庚辰年四月三十日 三吧壟合昌顏江守謹啟

中國日夕危殆。與我國民自有應負之責任。欲望國民責任必先默察外侮之所以來。從根本上求其補救。然後乃有濟。語曰。人必自侮。然後人侮之。必自滅。然後人滅之。吾中國亦必有自禍之道。然後人乃從而欺侮之也。中國之禍。皆由商業衰頹。國家貧乏。欲救今日之中國。謂非盡力振興商業。以裕國計。其可得乎。邇來提倡國貨之聲浪。中外響應。洵為救時急務。惟願國人誠心採購。商賈實力行銷。斯乃能挽狂瀾於未倒。鑒吾責之當然。其本酒廠創辦歷數十。年。專用我國良產精釀。各種美

酒質求純淨味極芬芳以
之宴客必豐飲以之衛生身能強體
誠爲我國有名之佳品也久蒙中外
同胞推許毋俟贅述今特運到大帮以
應南洋
僑胞之需求請
挽利權之外
溢受託 牛車水石叻街 瑞興
酒庄全權發售 零沽躉買價

諸君幸賜顧焉則不獨本酒廠之幸抑亦中國之大幸也用特告白伏冀垂青

本廠著名各色美酒畧列于左

高粱燒酒	正三蒸米酒
玫瑰露酒	正雙蒸米酒
五加皮酒	黑白糯米酒
史國公酒	生雪梨酒

永利威中國製酒廠

啓者本號在暹羅總來新加坡十八間
曉門牌六十三號開創鳴順盛暹郊
行火船生理公衆藍偉烈爲總司理并
押號公衆鄭順成管財政兼圖章印本
號與銀行銀項出入并洋行貨物交易
着有藍偉烈押號兼管圖章人蓋印方
爲有效銀兩者欠一本號決不承認先
此聲告

中華民國乙卯年四月十五日
大英一千九百十五年冥月廿八號

劉鳴成 廣昌盛
李坤盛
廣興盛 謹啓

鳴順盛股東 鄭順成 李坤盛 廣興盛 謹啓

伍佑南

齊巡按請蘇商困之感言

印花稅法。創行於列國。上足以裕國家之經費。下不至爲商民之所苦。推行雖利。而收效甚大。本爲一種最良之稅法。固不能以苛政貶之者也。我國提議仿辦者。始自前清。迨民國成立。見諸實行。據日前所調查。如吾粵中。每一處所。其每月售出之數。或數十元。至百餘元而止。核與原定之額。相差甚遠。當此時局多艱。上下交困之時。而印花收入。曾不足以資挹注。因而嚴厲執行。亦固其所。然嚴厲執行則可。必從而稅及十元以下之小數。其苛細爲已甚。則期期以爲未可也。何厝乎今者定爲十元以下。亦當貼用印花一分。且無論收銀與否。凡發出單據。亦令一律貼用。無怪一般之商民。寧然皆以爲不便。請予豁免。請諸吾粵當道而不得。更令詞電京。以冀取消前令也。夫十元以上。當貼印花。商民爲國家救費計。當無不樂從。今所謂不便者。爲十元以下之小數耳。蓋十元以下。必貼印花。其不便之處。正不獨粵人謂然。各省之起而請免者。亦既有聞矣。如寧垣典業。因實票十元以下。俱貼印花。具稟齊巡按使。以兩遭兵燹。資本飽盡。請向部懇免。齊巡按亦以蘇省去年水旱災荒。哀鴻遍野。全賴典商勉力支持。通民緩急。請部仍照原定稅率。止稅十元以上。雖未知財部之能否允准。然亦可見十元以下之印花。誠有不便。蓋粵之與蘇。其情形未嘗不同也。蘇閩兩經兵亂。而粵自改革以後。一亂於反正之始。再亂於遣散民軍。更亂於暴民獨立。其中所經之擾亂。商民之被其影響。大受損失。以視蘇省未曾或異。蘇省去年有水旱之災。而粵省去年西北兩江。同時泛濫。淹浸至數郡之多。田廬物產。爲所毀壞。亦不可以數計。以至今日。元氣尚未盡復。以視蘇省。亦未嘗或異。而齊巡按則已俯念該省之情形。且應順該典商之請。而爲之電部請免矣。而吾粵當道。豈未知粵省之困難情形。豈未悉粵人之元氣未復。荷能爲之據實陳請。亦未嘗不可以少蘇粵人之困也。尤有進者。吾商民之困敝。如出一轍。豈獨典業而已。齊巡按使所代爲請免者。僅就當商一方而言之。吾粵商務。其困難尤甚於典業者。不知凡幾。粵人之生活程度。誠如部所云尚在低點。則凡小民之日用所需。固屬小數。必從而貼用印花。豈能於各項捐攤捐而外。更爲之增加負擔。以瑣屑印花。責之於衆商。實無非取之於小民。有長養新民之責者。又何忍坐視小民之困。而莫爲之所也。況今者十元以上。商民皆已樂於貼用。不過求免在十元以下。且與原定稅法相符。誠能專從十元以上。嚴厲執行。而免其苛細。則商民必更易於遵辦。而收入之數。自可增加。又何必過爲操切。而強吾民以所難者耶。

電報錄要

風傳粵巡按因開賭禁。受規費三十五萬。到任後。從未接濟中央分文。恐有彈劾案發生。

海軍部特派海籌海容海圻海琛四兵艦。開駛新洋巡邏。

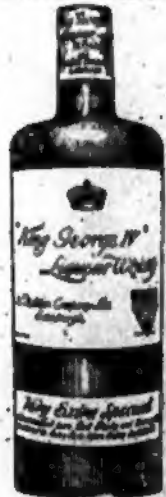
△政府以段祺瑞患怔忡。係焦勞所致。惟
 接替無人。故不准辭職。
 △政府以雲南騰越道尹。與英領事辦理界
 務積案敏速。大為嘉獎。
 △參謀部通電各省。凡已定罪之亂黨。不
 能以悔過自首赦免例相待。
 △粵東財政廳長劉慶鑑抵上海。寓忠信客店。即日赴廣東履新
 △儲蓄票據數萬去。但最後購者。僅收現款百分之十八。餘
 作在銀行抵押借款。分期償還。官商投機極盛。
 △官中偵得黨人某。在孫文處。充王天縱
 代表。統率處令王切實登報聲明冒充。
 △周子願召集部中技術人員。開會討論工商農林漁牧礦政各
 事宜。每星期定期三天。
 △青海辦事長官廉興。請設蒙番學校。僅
 招旗生八人。番生二人。另由西寧招生
 二十人。尚未足。政府以費鉅效寡。飭另
 籌辦法。

Insist Upon Robin Brandy
BOUSTEAD & CO. Sole Agents, Singapore.

羅敏萬蘭地酒之美中外皆知毋庸多贅本號專辦原庄發行零沽凡欲飲上等美酒者望祈留意一試方知此酒之精美與別不同也諸君或辦大幫額外歡迎此佈

總代理處英是德公司謹啓

**"King George IV"
Scotch Whisky**



利士智撈氏有限公司在意大利實
木實用資本三百餘萬磅共有
蒸酒房十五所

代理人葛士兄弟有限公司星嘉坡

THE
Distillers Coy. Ltd.
Edinburgh.

▲猪捐·品茗捐·牲畜捐

△◎電部粵省財政近象

慈教授。日來祇有心得云。
△◎請辦遠律擅毆記者之人
新會農務公所函致省糧公會。謂駐江門濟軍李團長文運。到阿

△◎悍妻棄兒之駭聞

高帝河基直街豐花寮。

△◎ 在井國館吸汁丸

朱執信所派僞司令官

△◎ 華廣之陸風

田原派員復讐

二人爲一份，并非庶

率十餘猛將甲冑放

拚命決戰。聞該區警察。見甲等知似軍人。亦避從中勸解云。

此水之功效久矣馳名天下其治瘵之多確能可稱萬應已用過者固知日用之大本用過者不可不試之治六十二種瘵症如時疫等症

△介紹朱中

新余等之類於試驗者則

此不過舉一二而已凡

也凡我同胞盡購備之以

三頁君

1

乙卯年正月二十五日
朱中興主人謹啟

之功効久矣馳名天下其治症之多確能可稱萬應已用過者尚
 用之天未用過者不可不試之治六十二種痧症四時感冒
 熱時症疫核霍亂吐瀉絞腸抽筋肚痛不止風火牙痛山嵐瘴氣
 不眠新久發冷週身困倦精神不爽傷風咳嗽心胃氣痛中暑發
 醉嘔吐舟車暈浪有此病者一經服之數分鐘立能見効此水之
 天下所鮮有有病服之固能去病無病精神試之益加精神且
 胃消滯無論初起是何症或是否痧症宜即服此水可保平安如
 症亦無所損至如疥癩瘡毒物咬傷與乎一切無名腫毒即將
 取効尤為快捷凡居家旅行無時無刻不可不備之聖藥也與
 李經均合採服詳經治症用法俾眾咸明
 △每樽洋銀一角

△介紹朱中興救時普濟水
 自藥水一物發明以來固患痼疾者以為最利便之作用即無病
 之預防患未然而以為預備他人之方便亦有極大之關係者也
 水精良藥可立若若藥水不良非但無效且加害然此故不
 惟也然而藥水一物無價可見其效與否又可從辨耶是故要辦
 之良否即在各藥水公認心之厚薄而又歷驗者見効力之多寡
 古市肆中懸寶藥水者衆矣余等不敢謂其中必無良効之品
 而余等之親於試驗者則何可勝數然介紹於世界乎是必於其
 出納確有把握而後自信心方能發生也然則普發之藥水如
 此不過舉一二而已凡用過其藥水者莫不鼓掌齊聲讚頌稱
 兒於報界實事上所謂頌者亦復不少該主人以救時普濟水名
 氣時之公益而收普濟之實效誠吾國空前唯一之聖水矣余
 等數言介紹同胞亦含有一種濟世普濟之深心非為該主人已
 也凡我同胞盡購備之以行方便乎是造福之一道云爾
 黃世仲 羅存瑞 衛登華 羅信明 馬梓俊 朱雲偉
 陳英伯 朱松軒 甄石泉 余禮元 譚述道 陳啓隆 全慶
 陳自覺 王瑞星 吳華翰 余鏡光 譚安富 趙炳南

請領獎品
 啓者頃承香港朱中興付到
 微聯全榜及獎品等倘 諸
 君日前投卷全榜上有取列
 題名者請携收條到本公司
 照章領取獎品可也希即早
 臨特此佈告
 代理 香港朱中興
 興微聯處 衛安公司

每樽壹角 大幫批發價甚相宜

衛安公司

乙卯年正月二十五日 朱中興主人謹啓

長泰街 洪桂昌 白濁丸
 丸治腎尿管則痛散精白濁血淋
 功其效如神清茶送下
 每服銀五毫 雙料一元
 各埠均有代售
 上海老招
 牌藥房外埠花
 柳丸藥用法簡
 便各分靈驗包
 愈不刻限日全
 認舖內外掛滿
 各商真名姓
 以杜影射
 始創第一辦花柳散
 各項藥丸開列
 痔瘡解毒丸
 紅雲血毒丸
 疔瘡骨痛丸
 橫痃疔毒丸
 魚口內疳丸
 楊梅結毒丸
 止面虫行丸
 麻瘋瘡毒丸
 退紅消凸丸
 浸疔藥水散
 珠珀少瘡散
 喉症 雙單蛾喉 小兒鎖喉
 咽喉腫痛 茶水腫吞
 不能言語 危在頃刻
 藥散一到 有氣能舒
 貧者贈醫 不取分文
 症 十足全愈
 非故一時
 空言誤世
 則天厭之
 不來自誤
 瘋 癩 癰 瘡 癰 瘡 癰 瘡
 代理處
 廣州城隍廟
 德興合益號
 吉隆中華藥房
 馬山港興利源
 吉隆廣利昌
 巴生廣利昌
 芙蓉江利
 正月望日 省港澳桂昌接

英京韋熊氏醫生
虎嘜應驗良藥

每盒一元二角半
每打拾貳元

婦女月信不調或先或後或多或少或閉或崩腹痛骨刺肌瘦皮黃百病並至若不速治不特難望生育且有性命之虞噫可畏也本醫生有鑑於斯特製就此丸種福女界凡有以上各症服之無不立驗誠婦科之至寶也

每打拾元
每罇一元

此丹能治精神彷彿癡睡不安嘔吐咬牙等症服之能令人寧睡安神立見功效

花柳第一藥餅

此餅治疔瘡魚口便毒及遠年花柳入骨等症倘慢治覆宗絕命誠險也服此藥餅能搜括一切惡毒不遺可決水無後患且血質更新身體倍壯保無壓毒之虞誠花柳中之第一聖品也

每打 七元半

此藥善治砂血兩淋黃白二濁尿管刺痛瀉熱下注等症一服立效散
毒神速價廉明珠故以此命名也

乙卯年正月三日 屈臣氏大藥房披露

文官高等懲戒委員會屬樹模。以文官懲戒法草案。暨知事懲戒條例。於現制未盡適用。暫擬變通辦法。呈請

總統。界如下。

竊照文官高等懲戒委員會成立之初。因懲戒令未奉頒布。經前委員長章宗祥呈明暫行依據文官懲戒法草案辦理。嗣以條文簡括。未能賅備。又經前委員長董康呈請參照前清吏部處分則例酌量比擬。均奉批令准行。查懲戒法草案。規定處分。爲褫職降等。減俸申誡四項。知事懲戒條例。規定處分。則以褫職免官兩項。爲第一種處分。降等減俸兩項。爲第二種處分。記大過記過兩項。爲第三種處分。查民國三年十二月十五日。公布文官任職令。規定文官。除依文官官秩令任官外。并分別任職。是官與職業已分離。原定最重處分爲褫職者。今應聲明併奪其官。以符新制。其知事懲戒條例之免官一項。本義止是免職。與褫職無其區別。不過年限略分長短。與新制稱官。不無抵觸。茲將酌量變通。以視職並奪官爲最重處分。凡受褫職處分。應奪其官。重者非滿十年。輕者非滿四年。

不得開復處分。凡未經開復處分者，不得復出任職。此項
職年限，請由本會審覈案情，隨時定擬。其次為降職，
凡受降職處分者，實行降職，併降其官，非有異常勞績，不得
升任。以上兩種，係私罪適用之。又次為解職。
凡受解職處分者，應暫行解任，仍留其官，遇有勞績，得隨時呈請

復職 又次爲降官。凡受降官處分者。均得留其職。如所降之官。與所任之職不相應者。初次係降官。仍准留職。如係再降。亦應實行降職。以上二種。係公罪適用之。此外降等以下輕處分。悉仍舊者。似此變通辦法。庶於法令之形式精神。得以持平而適用。樹模爲慎重法紀。聯合新制起見。爰議及此。質諸本會全體委員。意見相同。理合呈請大總統俯准。暫行照辦。一俟頒布文官懲戒令。即行廢止。如蒙允准。應俟奉到批令後。即由本會咨行京外各官署遵照執行。奉批令。准如所擬辦理。交政事堂飭法制銓叙兩局查照。並交內務部查照。

○活士卑巴文嬌亞
○乃爲最妙之良藥

凡人居恒必謹防其背門勿使寒邪侵入如感寒後必發寒熱及作痛等症苟不調理則難病叢生纏綿床第情欲醫治之可服活士卑龍文嬌亞之藥必愈矣概多數華人屢試屢驗非虛語也各藥房及藥店俱有代賣每樽價銀八角正



○廣惠肇方便留醫院收到年捐芳名

(十五)

成祥泰女字廿號年捐册
 朱富田一元 朱昌忠 朱渭川
 朱海鵬 朱百松 黃成美
 此册六名共銀七元
 賦昌代理

廣昌隆字二五號年捐册
 英傑臣五元 英健行 英以瀛
 區勝 馮洪 各一元
 英以權 羅龍 齊樂 許信
 此册九名共銀十四元

甘肅南 呂林 甘銳鍾 黃生
 潤生 各一元
 此册八名共銀八元
 全上代理
 何頌清 莫以榮 莫以薰 莫以

陳秉漢 女字四號年捐册
陳均典 陳堂典 陳百子 陳瑞沖 陳宗隆 吳早新 各一元
計册六名共銀六元

任錫泉 鄧季勤 陳光泉 馮榮 羅中 譚東就 徐滿
鄧應康 鄧翠瓊 陳才貴 歐陽女士 各一元 劉女士二元

新濠鳳琴字九五號年捐册
銀鳳二元 阿合巧雲 牡丹有金愛好 各一元
此册六名共銀七元

保德興工界上	銀九十二元七毛
保德祥工界下	銀一百零七元六毛
全年合共銀	二百零零三毛

劉福 詳發竹瑞洪千玄字七二號年捐册
 黎三 陳汝泰 竹貫堯 各一元 林模 廣合和代理
 龍儀 各中元 此册九名共銀六元 李榜 陸照汝 區禮

勞梓榮 歐陽伯如 勞煜成 容鎮邦 譚寬初 陸佐瑞 譚純
 福源天字五二號年捐册 陳泗隆代理
 此册七名共銀七元

大和天字五四號年捐册
古利川 溫子機 李芝炎 各一元
此册三名共銀三元

謝銘聯、陳淦昌、孔步泉、郭以朝 各一元
此冊四名共銀四元

沙藤仁地字六七至十九號年捐冊

鄧高 楊有 楊朋秋 郭才 郭曜 嚴標 杜照 葉廷 李堯
陳龍 楊朋寶 陳祐 葉平 洗珍 簡允緒 馮政雄 杜照鼎

馮芬 趙聘 黃棠 葉有 馮德政 何泗 梁汝泉 楊樹昌
招添 楊玉書 楊棟南 陳貓 梁添 杜某 楊相朝 杜雲

何綿 招直懷 沈蘇 范成 葉南 郭均 李伙 周煥
儀球 陳昭 梁仲樞 陳集祥 梁欽潮 招南 郭敏生 梁貴

林 陳昭 黃其相 梁析 葉金成 梁國全 黃紹郁 杜應麟
范寶 關炳 杜蘇 杜仕懷 鍾萬 李子強 杜林輝 何四
星 汪瑞生 熊威陳臨 陳其晃 謝南 陳居 黃維俊 張壽

陳凌	鄒玉棠	福田婦	杜堯母	植生婦	李德	林煒
啟芬	杜計分	陳潤祥	譚梅	蔣才	楊買朝	楊聯標
唐紹	杜仕金	鄒金	招連	陳身初	李四弟	陳興幹

杜春秩 梁應昌 杜金婦 杜祝標 黃明 招樹 招全 鄧和
 杜雙 楊暢朝 郭煥南 陳浩昌 李敬 楊見成 招全
 李連森 蘇珍 陳光漢 陳惠常 各一元

此三册一百三十五名共銀一百三十五元
日恒人字九一號捐册
葉培生 葉清流 葉四 各一元 此册三名共銀三元

何榮燕、何詒德、何社保、何瑞民、袁早、各一元
此贈九名共銀九元

Co. omedkRs huTry
31, West 125th Street,
New York N. Y.

最新發明不受花柳傳染之妙藥

凡人偶染花柳之毒則其身體必致生出許多如疔疔楊梅瘡毒等種種惡疾萬端痛楚不得不延醫診治倘惡醫治法尚無大害否則漸漬日深呻吟牀第上貽父母之憂下增妻兒之痛是以至藥之事而獲最苦之境也如用此藥可保其決不受傳染之毒可以從心所欲永無後患如無功效原銀送回 每樽價銀二元二角此價殊為廉賤凡奸俠邪游者不可不多備三數樽以為不時之需此藥用樽裝較極為輕便藏之身上不虞暴露樽上備列華英文詳載如何用法及如何功效用過便知惟欲購此藥即剪此告及囑白價付來不論遠近定能接付址剗不誤

星架坡 南洋總匯新報 代理 會豐商店

The London Directory

倫敦雜誌一書每年出版一次此書內容豐富可助天下各國之商界一覽便知誠為商寓中之錦本也且能與英國諸製造家及各種商業人直接通信無煩搜求之勞茲將此雜誌一書寄與倫敦城中及倫敦城外無論各界一查便知可通消息又不需為倫敦之捐南針也除此之外其中又詳載各事辦出口貨物商業之人名表一目了然惟此中所配運出口之貨及配運至同國各埠之貨與配運往各埠之貨船間并各埠船行水程之遠近及抵步之日期一切皆詳細刊印於此書之中英國製造區中之大製造家及各會所之名目與諸大商行所登錄之告白欲定購現寄來所遺諸君凡欲定購現寄來所出之雜誌者請先寄來所刊十時令之郵票必照址將此種書立時寄上斷無延誤并代運貨及各商行有欲為人代理者請先納銀一磅本

The London Directory Company, Ltd:
25, Abchurch Lane, London, E.C.

中華民國三年五月二十二日
總代理 星架坡 宜興街口廣昌隆
二馬路

●●省

▲重知事有陞道尹消息
聞侯縣知事章君益臨，前充巡按使公署秘書長，才識經驗，素爲許使所器重，茲聞延平道尹行將吏調，繼其任者，必爲重知事，未知確否，容續誌。

巡按使近館財政廳，及各海關監督，以遷安人李顯廷，開設顯記製紙工廠，原料純用桑皮，所製毛邊紙，每刀一百張十刀爲一捆，油彩紙每刀二百張，六刀爲一捆，急欲推廣銷路，擬請咨行稅務處准予減輕稅則等情到部，應將紙樣及審查成紙表，送請核辦等因，當經本處以顯記紙廠所製紙張，是否用機器製造，應由該商會據實稟復轉咨核辦等因，咨復農商部，去後查准農商部，稱飭據全國商會聯合會直隸事務所查復，遷安顯記紙廠，確係用機器製造，所謂減輕稅則之處，應請查核見復等因前來，本處查各處華商，用機器仿造洋貨，歷經本處核准，祇完餉百抽五正稅一道，給予運單，沿途概免重徵，嗣又核定此項運單，無論捐銷何處，應一律自發單之日起，以十二個月爲限，限內運抵捐銷地點，即由承運商人持單赴就關局卡繳銷，如逾限不繳，該單即作爲無效，倘已到所捐之地，如不合銷，擬將全數或全數之幾分轉運他處，該商可持運單隨同貨物報請就近稅關局卡查明確係原貨，並無影射，即予添註，加蓋戳記放行，於上年九月間通行照辦在案，今遷安顯記製紙工廠，所製毛邊油彩等紙，既據查明，係純用機器製造，應准援照成案辦理，所有該工廠製成之紙，運銷時應由經過第一海關接切實值百抽五徵收正稅一道，給予運單，沿途經過各關卡，驗明單貨相符，並無影射及漏稅情事，即予放行，不再重徵，惟該工廠距離海關較遠，應准在附近徵收局交納，填用憑單，將來報由某海關出口時仍照稅款照數撥還某海關，以清界限，其徵銷運單期限，亦應遵照本處前定辦法辦理，至此項機製貨稅，係爲揚興實業云云。

▲商會勸募

漳州商會因晏奉孫道尹暨陳知事文，飭催促勸募公債。昨特會議，由各途議員，視各商店營業之大小，分別勻攤，勸募認購。逐日開會勸募，頃聞各商號認購者頗形踴躍云。

設局

時疫之發生。恒在此時。乃爲貧而無力者計。其下並附設有醫學研究會。聞已開局施醫。蓋恐時疫或發。貧民無力延醫。其亦博施之一道也。

此蜜酒係英國製造者其本金酒樽工作等皆係英國所出者



暢其行銷下天

(啓謹司公限有利直牙)

振華大藥房

搗華小兒去風藥水 此藥爲小兒嬰孺所有因出牙發生各種病症驚風腹脹壓作嘔厥食啼哭無常等弊用之無不見效其服法一歲以下者服半茶匙至一茶匙一歲以上者服一茶匙至二茶匙
 搗華風濕骨痛油 此油專治筋絡骨節各疼痛無論由風濕或花柳所致者又如腰部及臂骨疼痛及扭傷等症用之最爲神効用此油搽於患處以手擦約十五分鐘久每日約四五次
 搗華香茅油 這油味惡難於服食人所共知本藥房特用新法除去惡味令有一種香氣以適服者之口故藥市上尋常所賣者不同
 搗華潤顏香水 用此香水能去皮膚上之粗底及各種黃色雀斑又能令顏色光潤皮膚潤澤每於洗浴之後搽於面部功効立見
 搗華頭痛餅 此餅專治頭痛及神經痛癢劇難治者無不立見効 每於三點鐘服一餅用水漱上至痛消爲止

遷舖廣告

[illegible]

●福至大行本固補腎汁

此汁能壯腎培元。能強腎固本。能補先天後天之不足。能使左腰右腎之靈活。能復已散之元陽。能生欲絕之真陰。有病者。能使之無病。無子者。能使之有子。能使水火既相濟。而恍惚之傷。能使胃口增加。而振老年之衰敗。誠功參造化。普救衆生之妙藥也。

一治腎虛氣弱。陽痿精淡。凡腎內必有氣。此汁能使腎氣盛。能使腎乳壯而運動靈。能使腎囊充而精液足。能使腎門堅固。無夢流遺洩之患。能使腎盂豐滿。有多男強種之占。

一治腎枯血少。陽事不興。凡腎內

必有血。此汁能使胃內血源壯旺，血液清潔，蓋主血源壯旺，則所

生多是男兒。且身體必魁梧雄健。至血液清潔。則所生男兒必

聰明秀稜。此研究家者爲第一定之理也。今此汁兼具兩能，誠爲

最妙之至寶也

一清頭暈目眩。偏正頭痛。或時見
天烏地黑。或時見滿天星斗。一

服此汁 各料並除

一治腰骨疼痛。坐臥不安。右膝轉側時覺板硬。久坐起立。腰即

一治神魂不安。心中驚悸。眼目昏花。

花。迎風流淚。齒牙酸軟。咀嚼

無力。口歪。此邪
鳴耳聾。等症。

一治婦女子宮寒冷。久無子嗣。經

腹不痛，赤白帶下，新前腹痛，後胸膈等症。

一治老人夜尿。元氣漸衰。腎水久

定價每枝一元九角 每打二十五元

三并合五州廣房

麻六甲安樂藥局

分
吧城埠三昌公司
保怡

售
安順
中法
大藥房
底
會豐
店商

太怡和
平保隆
會豐中
豐源法
商店藥
日石房

小坡豐會藥房

泊頭碼頭		輪船出		口登覽表		泊海面無號	
美景	五月初一日	即藍煙筒	往香港	五月初二日	往香港	五月初三日	往香港
福海	五月初二日	往香港	往香港	五月初三日	往香港	五月初四日	往香港
福林	五月初三日	往香港	往香港	五月初四日	往香港	五月初五日	往香港
福順	五月初四日	往香港	往香港	五月初五日	往香港	五月初六日	往香港
金和	五月初五日	往香港	往香港	五月初六日	往香港	五月初七日	往香港
萬發	五月初六日	往香港	往香港	五月初七日	往香港	五月初八日	往香港
福順	五月初七日	往香港	往香港	五月初八日	往香港	五月初九日	往香港
萬和	五月初八日	往香港	往香港	五月初九日	往香港	五月初十日	往香港
申呀勝	五月初九日	往香港	往香港	五月初十日	往香港	五月初十一日	往香港
白臘	五月初十日	往香港	往香港	五月初十一日	往香港	五月初十二日	往香港
加呷	五月初十一日	往香港	往香港	五月初十二日	往香港	五月初十三日	往香港
教吧勝	五月初十二日	往香港	往香港	五月初十三日	往香港	五月初十四日	往香港
勝慈實勝	五月初十三日	往香港	往香港	五月初十四日	往香港	五月初十五日	往香港
福慶	五月初十四日	往香港	往香港	五月初十五日	往香港	五月初十六日	往香港
源和美	五月初十五日	往香港	往香港	五月初十六日	往香港	五月初十七日	往香港
福和	五月初十六日	往香港	往香港	五月初十七日	往香港	五月初十八日	往香港
快星	五月初十七日	往香港	往香港	五月初十八日	往香港	五月初十九日	往香港
廣同福	五月初十八日	往香港	往香港	五月初十九日	往香港	五月初二十日	往香港
海龍	五月初十九日	往香港	往香港	五月初二十日	往香港	五月初二十一日	往香港
海龍	五月初二十日	往香港	往香港	五月初二十一日	往香港	五月初二十二日	往香港
豐利	五月初二十一日	往香港	往香港	五月初二十二日	往香港	五月初二十三日	往香港
怡寶	五月初二十二日	往香港	往香港	五月初二十三日	往香港	五月初二十四日	往香港
新施	五月初二十三日	往香港	往香港	五月初二十四日	往香港	五月初二十五日	往香港
孟牛溫士	五月初二十四日	往香港	往香港	五月初二十五日	往香港	五月初二十六日	往香港

上海商務書館

啓者本商店歷年以來
向辦上海商務印書館
出版之初小學女學中
學師範學校各種教科
書及各種英文書政法
書兒童用書尺牘中西
字典地圖雜誌小說等
向蒙歷年各界諸君惠
顧生意日廣今運到各
貨大幫特此佈聞如蒙
光顧格外克己并辦到
上海泰豐罐頭食品各
色餅干批發相宜

◁ 賣 酒 啤 平 最 靚 最 有 面 市 在 現 ▷

星嘉坡利直南有限公司



DIETHELM & Co. Ltd. Singapore
Sole Agents for
SINGAPORE, SUMATRA AND BORNEO.

以下所列各店均有發售
新榮成 錦興公司 振源公司 振源興 永和隆 綿發 振華興
有酒及發售均的 振華興 綿發 永和隆 振源興 錦興公司 振源公司 振源興 永和隆 綿發 振華興

△美國彈藥之特色

(一)燃燒有如硫磺火柴之狀
美國之情形彈藥，與他國之情形者，試取一枚，可以執而燃燒，有如硫磺火柴，然此二者，均為世界最猛之品，每日殺人以千計，能攻至深之域，且足以改變歐洲之地圖，故今日世界列強之運命，懸於此猛烈品之手也。製造彈藥之材料，全屬純潔，經化學之作用，而變為近今所謂無烟火藥矣。此等大砲彈藥，形如小條，結實者，亦不過細及兩英寸之化合物耳。其製法為美國前那威各藥廠所研究而來，該處各廠，為美政府所製，已百餘年，每年用純潔者，不特該地為然，且在輔陀河之印甸退地方，美國政府，所設立各廠，亦多用純潔，以製美人所謂極品之無烟火藥也。每年政府製造彈藥，需銀約四百萬磅，是以軍艦及海岸防禦之火藥庫，與軍人等，皆多備此種彈藥，而世界列強，皆思得美利國純潔，以製此種利便矣。

(二)彈藥之製法
美國彈藥之製法，其精微處皆備而不傳，然其原理甚簡易，其法先浸於酒精或火酒，以製成纖維，遂成膠質，而火酒或酒精則化為蒸氣，度以此纖維，混諸硝磺，其混合之度，則以能使燃燒彈藥之時，二者能合，而使之有膠力，氣度，凡美國大砲所用之彈藥，皆成於硝磺及纖維，彈藥之種類雖多，不過其形狀之異耳。砲愈巨則所用彈藥之分子愈大，來福槍之彈，其分子之大小，不過針尖之一半，海岸防禦砲所用之彈藥，其分子之大小，可三英寸，厚可英寸四分之三，皆作筒形，而有孔，分子之小者，僅得一孔，而大者則有七孔，至於彈藥之製法，乃算學所計算，而為美政府深秘不傳於外，彈藥之所以能孔者，以其力易竭也。彈丸之射，乃彈藥燃燒所致，若其燃燒太速，則其力易竭也。彈丸之射，乃彈藥燃燒所致，而彈藥之燃燒，愈急則其推進彈丸之力愈猛，故彈丸出砲口之際，則彈藥燃燒最急之時，亦其推進彈丸最大力之時也。彈丸既出，彈藥之燃燒力遂竭矣。

(三)重要之原理
凡五尺身長之巨砲，所用之彈藥，其燃燒力較諸世尺身之巨砲，所用之彈藥，其燃燒力亦宜愈久，故彈藥不能亂用，必須有相當之彈藥，然後可用諸相當之砲，蓋彈藥分子之大小，及其孔之多寡，能制其燃燒力之緩急也，或有欲研究物性之理者，吾為之說明，彈藥之孔之效用，試將紙片之四邊，火皆向紙之中心而焚，其燃燒之範圍愈小，又將一紙中剪一孔，引火先燃之，火勢必漸烈，至紙之外邊，則愈熾大，若大砲彈藥之燃燒，亦循此理，則彈藥由孔而燃燒，孔愈大，則燃燒之度愈急，至最急時，則彈藥進行之度愈速矣。

Table with 4 columns: Location/Item, Date, Price, and Remarks. The table lists various goods and their prices, organized by date and location.

請看仰光永安堂虎標藥房馳名各藥
虎標萬金油 虎標頭痛粉 虎標一清快水 虎標一生髮油 虎標一頭痛粉 虎標一風濕水 虎標一定魄散
各藥症治用法標內註明



天下天來血
此藥水收風逐濕永滋補精凡內科諸痛外症諸毒
在諸痛經絡俱能搜除而和氣血誠為熱症之先
此油生長力極有連串藥能變黃白之髮而為黑
賦之色其清香馥郁經久而味不變者不特為歐西
士女所贊美也五洲尤推第一
每樽二角八占

一清快水 一生髮油 一頭痛粉 一風濕水 一定魄散
各藥症治用法標內註明
永安堂主人胡文虎披露

△茲將各紅煙列下
日恒八兩二庄紅印
金鹿牌紅煙每箱銀三
十元日恒一兩二庄紅
紙金鹿牌紅煙每箱銀
十五元日恒二兩二庄
紅紙金鹿牌紅煙每箱
銀三十元正日恒八兩
早庄三色金鹿牌紅煙
每箱銀三十元日恒八
兩早庄紅印金鹿牌紅
煙每箱銀十九元本號
自製精製選煙葉精工
製以冀銷售日廣諸商
顧實價實請認明金鹿
不致誤
甲寅年十二月初六日
星嘉坡利直南有限公司

△介紹接生
本號西法接生者有經驗者有妙於接
理真女士者女士自香港轉來氏醫院
畢業後仍在醫院院長之職一年其經
歷四年深明西法接生調護產婦嬰兒
要指諸請之家莫不稱其妥安現寓本
坡美芝律即牛車水大馬路永生客
棧右鄰第一百二十六號門牌樓上電
話七百二十九號自設行車常用特等
介紹以告一般接生者
民國四年五月十九日
黃甫田 馮德生 謹啟

△承頂聲明
啟者本號開口街門牌四十四號新瑞成號
因生意原係藍瑞李日兩人合股開
創今因志圖別業願將新瑞成號店底
傢私一概頂與李成春李隆盛兩人承
受在於本月十六日交易清楚往來新
瑞成號賬目如有與李隆盛往來者請
速向李隆盛手是問與承頂人無干
先此聲明以免後論此佈
乙卯年四月廿八日
承頂人李成春李隆盛全啟



UMBRELLA SOAP
[者造製國英]

此規製造得宜價廉物美無傷衣裳且能洗滌帶及絲綢等物
製造總發行
英加喇士非路公司謹告

Joseph Crossfield & Sons, Ltd.
Warrington, England.



關於歐陸戰雲譯電

法軍大勝之展開

六月八號倫敦來電。言巴黎發來公文。謂法軍大勝於羅力之山。法軍進攻。德軍奮勇回擊。連三日。法軍堅守其地。法軍在蘇賓亦獲進步。并奪得字號排於迷途之陣。德人回攻四次。意欲奪回其所失之地於塞巴頓。但皆被吾軍擊退。總而言之。法軍之勝乃最要緊之勝仗也云云。

德軍進攻之無效

六月九號倫敦來電。言巴黎發來公文。謂在德河及羅力兩境之內。俱有極猛烈之砲戰。吾軍又奪得字號排於迷途之陣。并擊退德人於迷途之陣。敵用毛車運來援軍二隊。而德軍擊退於塞巴頓之南。然亦被吾軍擊退矣。吾軍乘勝向東而進云云。

法軍奪獲戰勝之多

六月七號倫敦來電。謂據巴黎公文所言。法軍在波士德波打村外。奪得德人之戰勝。有連連奪獲三連之戰勝。并據敵軍多人云云。

英軍擊退敵國之飛舟

六月八號倫敦來電。言英軍擊退敵國之飛舟。并無更變。炮擊比前稍少。在不蘇士之前敵軍。發一地雷於敵軍戰勝之下。而獲大效。炸毀敵軍。共三十餘名。吾軍放炮一門。而擊退敵國之飛舟二艘。吾之飛舟在空中與敵交戰。又擊退敵舟一艘云云。

比荷兩國之防衛

六月九號倫敦來電。據稱現接老打漢來信。謂荷比國交界之處。皆以電線圍住。以防德人之衝突。因德人目下正在調動大軍。往耶沙河之故也。荷人皆奉嚴命。置水一桶於門前。以防敵軍之進攻。并閉門不出屋外云云。

東方戰事之詳聞

六月九號倫敦來電。謂德軍在薩里戰線。目下正在重整隊伍。預備大戰。德人仍向都美村進。時時攻擊吾軍。據公文所言。俄軍現已退出村外。而聚集於薩里之前。俄人在都美沙河。仍然陣戰而進。所有運動。皆極如意。在羅加河戰線上。敵軍復用毒氣攻我。吾在牙里待命境內。仍然惡戰。在維士尼亞。俄軍與敵大戰之後。奮勇回攻。而獲敵軍二千。德軍之軍。攻擊俄人。自牙士里起。至日達仙止。所有砲台。不克而退。反被俄人擄去軍士數百之多。并失去快炮數尊。在尼士打左岸。敵人已派軍於薩里戰線上。意欲延長其戰線。以至鐵路云云。

比國元帥之言論

六月九號倫敦來電。言比國元帥的威脫君。自俄國歸來。的君極悅俄軍。據彼所言。俄人乃天下現當最勇烈之軍也。的君曰。我心全無防及。如吾軍於一千八百一十二年退回毛士高之事也。俄之軍務總長曰。俄軍之退。非驚懼也。吾軍之退。洵屬登善吾軍前進之策也。願勿以此而生驚心云云。

哀元帥讚頌軍人之勇敢

六月九號倫敦來電。據稱英皇愛德華元帥。去月九號日。致書於英軍曰。軍士之專心勇敢。在爾之上者。余實未見之也。當日俄大戰。亦無如爾三日之前之退也。元帥遂致電於英津那公爵。稱頌軍人之勇敢。并請派兵。是時聞加時亞軍隊。正在下船登岸。彼此援軍之力。吾軍定能擊守其由吾戰所得之地也。

空中戰鬥之餘聞

六月八號倫敦來電。言頃接老打漢來信。謂禮拜日。有飛舟二艘。翱翔於比國之上。德人四面開砲擊之。而飛舟并無懼。仍然翱翔於空中。觀其大意。係欲守候德夫連汽船而來而擊之也。是早二點半鐘。有飛舟一艘。見於夫連汽船一艘。飛舟進擊。遂將德夫連擊墜於地。跌死者廿八人。被火燒傷者。至少亦有廿人之多云云。

奧丹擊退意國之汽船

六月九號倫敦來電。謂據奧京公文所言。是早意之汽船。自奧美飛回意國。途遇奧國飛舟。奧人開槍擊之。汽船遂被擊毀。船上七人。俱被奧人擄去矣云云。

天喜堂名老牌調經丸
正舖在香港中環堤街口
老牌調經丸
記為圖牌老用標商准
味一沽獨敢安全萬非若
丸經調牌老日故受傳牌老之府王親某都京自得方此

治一二月胎動行經或肚痛
治三四月胎動行經或肚痛
治五六月胎動行經或肚痛
治七八月胎動行經或肚痛
治九十月胎動行經或肚痛
治產後血暈或肚痛
治產後惡露不盡
治產後腹痛
治產後發熱
治產後咳嗽
治產後嘔吐
治產後泄瀉
治產後便秘
治產後小便不利
治產後乳汁不通
治產後一切雜症

各埠代理名列
上海大馬路老悅生
廣州大新街利源號
佛山潘涌里其芳齋
省城城隍廟前日升隆
惠州嘉禧街榮盛號
瓊州嘉禧街榮盛號
天津紫竹林佛照樓
廈門鎮邦街太乙樓
京都馬市街佛照樓
漢口大馬路富生號
澳門木橋街如意棧
省城藩司前義成昌
廣西梧州五洲藥房
桂林十字街五洲藥房
此丸石叻專在馬交街周昌記門牌九號發售
此丸石叻並無分枝別號代沽

囑根代望即有利銀
行告白
本行批准共備本銀一百五十萬磅
收定本銀一百一十二萬五千磅
本行批准共備本銀一百五十萬磅
收定本銀一百一十二萬五千磅
本行批准共備本銀一百五十萬磅
收定本銀一百一十二萬五千磅

下九市
老醫生
此丸乃唯一治咳聖藥
不寒不燥治一切寒
咳燥咳哮喘喉內傷咳
經久不愈等症一切痰
涎塞肺心氣跳促潮熱
盜汗皆可藥到病除每
次服丸拾粒清茶送服
日服三次約隔四打鐘
服一次皆可立奏奇功
此丸功効神速治久咳之
丹也 五歲以上小兒每
服折半太幼酌減孕婦
可服(戒食太鹹太寒及難消化
之物)(宜食豬肉牛肉雞蛋牛奶
等物) 乙卯年四月初九日
南洋各埠代理藥房均有代售

此丸乃唯一治咳聖藥
不寒不燥治一切寒
咳燥咳哮喘喉內傷咳
經久不愈等症一切痰
涎塞肺心氣跳促潮熱
盜汗皆可藥到病除每
次服丸拾粒清茶送服
日服三次約隔四打鐘
服一次皆可立奏奇功
此丸功効神速治久咳之
丹也 五歲以上小兒每
服折半太幼酌減孕婦
可服(戒食太鹹太寒及難消化
之物)(宜食豬肉牛肉雞蛋牛奶
等物) 乙卯年四月初九日
南洋各埠代理藥房均有代售

南洋總代理 叻石會豐商行 分售處

亞非利加會豐商行
吡叻會豐商行
吧城三昌公司
泗水三昌公司

生楊糖宗

子種子之道原賴調劑有
天不足地不滿損或年紀
便睡不安眠有此諸虛百
所由來也患此症者宜速

亞拿士厘大學校

各庄均能療治悉著奇効



分

處售
橋吧
蘭城

吉太
隆利
商會
商店

坤安小
旬順城
南漢青
安漢豐
樓臺名

處行！
叻石

會豐商店

民國四年四月十二日

繙譯英文每本二元半

梅華昌漢文辭彙集

牛車水門牌二五十大德有來園牧場大馬路

乙卯年四月廿六日

寶石各物零沽貴客光顧貨真價實
更無欺比布

有正庄蚊自治止庄蚊子素及正庄蚊

花旗洋參 止庄高麗參 各色藥油 藥丸

及廣東各號正庄臘丸兼有頭等大枝

半號開張井採辦各種名茶上等鮮

謙情堂莫有記承受即日改換有案

年四月廿五日交易妥當其手利新

◎有家庭新張廣告

1

紐約士大藥房發行

代理 川岸船務有限公司
民國三年五月十九日

此藥亦可固本公三
石叻

Estl
31, V

付來不論遠近定能
地址寄上棧內單備列

原價送還凡欲購此
者即對此告白及藥

從心所欲也每樽價
五元七角二如無功

Co
est,
y.
羅馬國武夫多用之
藥見功返老還童無

强 以健强夫何以名为
馬珍珠因費心考悉

羅馬珍珠凡男子而
力不足者請服此藥

亞運由十一號造有
機天下真妙之藥品

本公司設在紐約第

店 啓
總批中法藥房

理商 威 泗水三昌公司 宗

1997年12月

代售處
會
傳
吧城三昌公司

分 曉 會 豐 商 店

亞細亞商會

石

◎被控謀叛

●商輪平安抵澳

板運來國。英印公司輪船名巴叻打。前由仰光啓行。中途折去車葉。不能行駛。因此延期。當時外間人士。咸謂該輪定遭不測。後得保林巴輪船道經此處。將其拖回仰光修理。各情經紀前報。查該賽巴叻打當遇事時。該輪舟師。卽命寄棹。無奈此處十分水深。幾達八十尋之外。鋪鍊放盡。尙且攙挽不牢。加以風濤險惡。該輪漂洋無主。以故船中搭客。羣皆驚惶無措。斯時有印婦一名。見勢不佳。以爲必遭意外。究不若先行自戕。於是遂將自己所有衣箱行李。先投於海。然後隨之躍下。以期從屈大夫遊。詎爲該輪大伙所困。始免於難。該輪自拖回仰光後。趕速修理完竣。駛行來嶼。日前經已抵步。聞所載搭客。共存七百餘名之多云。

批發格外從廉

參爲珍重之品其功用理脾胃飲食盡人人皆知特不知西藥補劑中更有特勝於參者本藥房不惜重資延聘醫藥名家精選泰西各國珍貴藥品佐以百補之劑脩煉成膏服之大補中焦培戊土生肺定驚悸和血養心順氣補脾凡精神恍惚體倦食少或年老衰弱病後失調一切虛損勞傷重症男子傷色腰痛女子經水失調均有奇效服法每飯後開水沖服一藥匙詳細載明仿單

會豐商店

多咳少咳纏綿咳間中咳白痰
咳黃痰咳多白咳少白咳潮熱
咳肺膜損壞痰癰咳破金吐血
氣喘咳嗽一切肺病日久不
愈虛損無效者百試百驗大有奇效

波士頓公司啓

請試羅士露大醫生補肺聖藥

片本固寶童還老返 榜商鷓鴣



夫影相者乃美術之一種
學之專門術也研究有光
則欲克達其惟妙惟肖
善而不壞之目的必求
難入門而研究已久並
一門而研究已久並
廣而求特精辦一影相
以便偷抱之欲獲影而
顧者本樓路臨十字地
適宜高遠數層軒窗洞
衣服則中西兼備款式
明畫景則雅俗其觀務
悅目隨意點綴風景天
無論所影大小相片與
放大皆栩栩如生且用
美上等藥料歷久不變
美上又以美術一門爲
歐美所重也人須所以
當購求者也故不惜資
特由歐美辦到各款影
器其及各種影相藥料
大小影相快鏡如行携
影鏡漆面攝影手鏡圖
山水配景及各種一切
用物件皆由歐美名廠
又最新式最快捷其價
目最克己一備諸同胞
購用爲研究之資助本
樓附設石叻漆木街門
牌二百一十五號現分
店於吉隆坡禧街門牌
十九號恭若光顧請即
玉趾臨臨爲盼此佈

本報辦事分營業編輯
兩部各界賜教凡關於
商場來往事項或函件
請與營業部直接若關
於文字印刷請逕交編
輯部爲盼

啓者敝號自染雞標各色烏布垂九
齡年久已名馳中外婦儒咸知所以外
水寄辦之家紛生僱米幾有應接不暇
之概茲敝號爲欲利便諸商新引棧利
補外溢起見爰寄在加坡有靈街門牌
一百三十二號瑞豐盛內分爲所定價
目與本號向所數碼採購一律諸商如
欲賜顧請就與瑞豐盛接洽便妥恐
未週知特刊通告

分售處
 三仔冷五洲藥房
 四水昌安公司
 吧城三昌公司
 怡保中法大藥房
 檳城中法大藥房
 太平中法大藥房
 吉隆坡中法大藥房
 麻六甲中法大藥房
 安順中法大藥房
 新加坡中法大藥房
 石叻大馬路
 庇能新街
 總代理
 豐盛內採購再項
 民國四年乙丑四月十一日
 檳城恒茂主人啟

◎服法每早晚開水沖服一調羹

價目

大瓶 每瓶大洋二元正
小瓶 每瓶大洋一元二角半

每打 十二元

啟者敝行分設南北各埠棧行甚多惟所有購辦貨物及來往銀兩揭
借等事統由香港總行管理日用什物亦發現款並無賒取街外貨物
倘有輕信無論經手者爲司事人或平常夥伴俱係個人交易與本行
無涉至於各埠代理尤非本行分設之生意凡有與外間纏轉事務本
行亦全無責任特並聲明

大號每樽四角
二號每樽二角半
三號每樽一角半
四號每樽一角

徒謂效軍通本土人於化學一道心得有素故將平生所學精義悉所
 乃廣搜奇花大葉異卉製成斯環使用之者如人間寶如遊香國且
 以新漢民族衣以雙妹牌爲號同袍其歡迎乎請認斯牌庶免誤
 玉也
 ▲茲將其功用謹列於左
 一凡傷暑傷寒傷風頭昏目眩宜用此香水沾透手巾鋪於面上如腔
 腹脹脹刺痛手足酸軟麻痺等宜將此香水頻敷其患處其效如神
 一凡癰疽癰癰癰癰癰癰癰癰癰癰癰癰癰癰癰癰癰癰癰癰癰癰癰癰癰
 施便消能愈
 一凡蛇虫鼠蟻咬傷口咬傷傷成毒等宜用此香水沾其患處能見
 立消

雙妹嘜花露水髮香油



張麗華髮丹可雲古之美人以髮稱者不一而足本行探明生髮之理
致取各種鮮花及最貴重之生髮固髮材料配製成油等香爽滑能貼
風養血潤皮去濕水保其髮烏潤無衰落之虞倘病後血弱產後血虧
則髮亦如秋風桐葉零落堪傷若無此油補養定必首如飛蓬寥寥可
數豈不負此存年者哉此油誠爲護髮名樣粧飾上品也



大號每樽五角
中號每樽三角
小號每樽一角

雙妹嘜玫瑰擦牙香粉

牙之爲患關係極大蓋食品先經牙齒細嚼然後傳之於胃間或牙雖留有食積又復胃火蒸燒則口臭難聞牙亦因而枯黑脫落若平日不加刮剔則必積浸齒之隙是則一生之病端矣然欲治標於既發尤貴助愚於未形本行之牙粉乃精心研究由化學運製者晨夕漱口時以之擦牙卽覺厚可現盤玉美觀且不傷齒實於齒頰更能固根而去積永無牙患之憂也惜近有無恥者以摺牌仿效本行款式希圖欺

生醫 TABLETS 德福
來自 服可女男
片血補 爾義通



分售處

下列病諸治主

下列諸症治主

血虧血薄	頭暈發熱	少年縱慾	夢遺滑精	白帶經痛	後天失調	力強身壯	婦女服之	小兒服之	憂骨軟症	失覺痛癢
肌肉枯瘦	筋力衰弱	血液耗傷	文士思慮	經閉經冷	精神疲倦	氣血充足	壯身健骨	瘦瘠瘦熱	身熱發燥	

一服法每瓶七十片每次服

大幫披發特別相宜

底能華安公司

通扣華安公司

吉隆盧同濟

馬六甲保安藥房

砂勝越濟利公司

大馬路羅氏藥房

大馬路倫家園

小坡華興商店

小坡廣同安

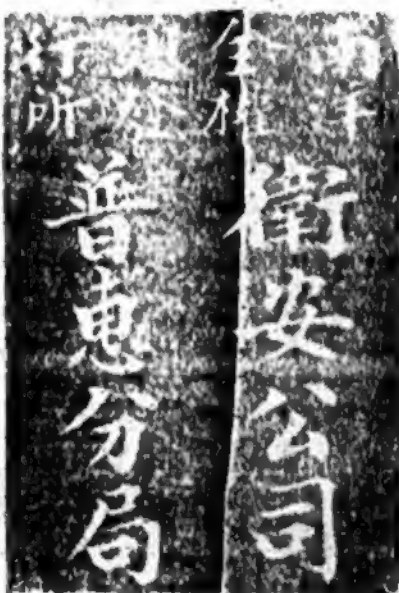
小坡保寧堂

新山德生濟

吉隆坡中華英

此藥片乃由自來補血汁造而發明製煉成片名曰自來補血片功能提精神壯筋骨補腎
健陽固精增力常服能助筋骨發力助食胃消化多生精液培養元神凡血弱者連服三天
服後血必鮮紅力漸者連服三天服後力必加增腎虛氣弱者連服三天服後腎氣自足女
子體虛血少經水不調赤帶白帶經衰難產等患服之不煩一月藥力所到病即除根所治
各症彰彰靈效早已名震寰球近日市上竟有偽冒圖利者茲特表明此藥片以銀色爲正
以別真偽永結

（服法每瓶七十片每次服一片至二片日服三次清茶送下飯後服之）
大帮批發特別相宜 每打十二元 每瓶一元二角



雙沐嚙清香爽身粉



大號每盒二角	二號每盒一角
熟每盒二六占	紙包每包三占

此粉乃藥西各國男女及小兒日用必需之品且爲有名醫士考驗許爲衛生得宜但時常搽之則皮膚爽滑垢穢面除將此搽身塗自能令肌膚柔嫩潔體香況最合同胞剪髮需其功用無匹所下不惜重貲謂此價格外克己之

每盒價銀五角

廣生行

總代理處
石叻大馬路門牌一百七十三號會豐商店
庇能新街門牌二十八號會豐商店
吉隆坡茨廠街門牌一十二號利華商店

◎理◎代◎

第 來 握 鳳 片
堪 第 保 腎 片
安 爾 福 德 補 腦 片
培 元 養 身 玉 液
神 效 白 濁 片
自 來 補 血 汁
化 痰 止 咳 片
婦 女 調 經 片
百 補 固 精 片
閉 經 化 滯 片
各 種 良 藥 水

石大馬路安公司惠局

＜膏毒掃柳花＞

○魯愛頂花柳掃毒片

橫夫盡楚韻本旗客行樂之場柳巷烟花爲遊子歌頌之地然而青年子弟涉足蕤花情之所觸真不爲合歡之地能慾盡留戀不捨而不知毒氣已深往往發爲下疳白濁橫痃魚口便毒楊梅瘡或毒蘊于內骨節痠痛四肢拘攣木不仁脾胃滯塞等患苦楚難忍愚臥不安倘不早圖治必致不堪收拾更可畏者橫痃腐爛倒提溺囊當時雖速愈無奈餘毒未去其患不休毒入絡行走無定遂存必發四肢酸痛遍身紅雲斑點怪癢難堪甚至毒氣上攻爛鼻攻喉痛脹服藥有性命之危即中而保全其毒必至染及妻子終身被累受害無窮實堪憐憫本藥片專治一切下疳白濁橫痃魚口便毒楊梅瘡毒通體腫爛惡毒大疔服之功效立見止痛消腫搜除骨絡積毒由大小便洩去根株淨絕自能照常生育真乃掃毒無雙仙品也

○大每盒二元半 ○每打二十五元
○小每盒一元半 ○每打一十五元

文

百桂乎。小民乎。爾知今日之軍隊。何為而設乎。果極端而言之。蓋能揮自由之手腕。任意以殺人者也。從來軍隊。超然於國民之上。上不受長官之指揮。下不受小民之攻擊。乃能其獨立性質。有武裝精神。而又處其肉體。面目。外之無敵之可畏。內之無敵之能。則其精神。其志氣也。於是其訓練。乃可同其壯士。其壯士之不易為也。外間不察。見此舉動。不目為兇悍。則指為蠻橫。此皆隔靴搔癢。殊未明軍人之真相所致耳。軍隊。非無法律。人民受其痛苦。只有含冤。汝獨不見。聞州縣之記者乎。打之如雞。粉之如麵。之如皮。答之如。然亦無絲毫之影響。此何以故。非特軍隊有自由之舉動也。彼外交亦曾謂我人民矣。大都云乎。曰忍辱負重。曰和平。而丁。其終局也。對外固然。對內何獨不然。舉一反二。亦可證明其故矣。惟小民無知。易受愚惑。故軍官於此。不得不自由。而人之令。凡小民。遇我軍隊於途。不必走避。亦不必驚慌。打與否。惟我軍人之命是聽。如敢故違。或有抗拒。即以軍法從事。勿謂言不先也。此令。

●啟者本公司實備資本豐足專保海面保險及陸上火燭壽險并有號担保事宜母論本埠與外埠等處皆能投保取價極公平且日誠快捷倘有賠償項即在新嘉坡支理母庸往返極商確隨時賠償為埠上保險公司之第一快也此佈

咁嗎施有連 保險有限公司告白

星架坡司理人顧德記張仲賢



本公司實存銀一百五十萬正元

民國四年二月十八日

●本報通告
啟者本報所有一切收銀單據自陰歷甲寅年十一月廿二日起必須林漢藩簽名為實據否則概不承認特此佈告

請快試 醫生壯陽補腦糖汁

此藥專治男婦虛弱。精神不振。頭暈目眩。腰酸背痛。遺精早洩。月經不調。赤白帶下。小兒疳積。驚風抽搐。一切虛損之症。服之立見奇效。每瓶銀二元。

南洋總代理處
新嘉坡花仔施大藥房
土庫街

●有銀出揭
啟者現有銀出揭如
有物業來按者請到
本報面商是荷
乙卯年三月初十日
石叻總滙新報告白

●亞里媽戲院
啟者亞里媽戲院自開演以來。蒙各紳商士女贊賞。遠近咸知。現本主人不惜巨資。購辦最新奇畫軸。多齣戲。另聘名伶。演一齣乃大強盜案。另加精彩。諸君如欲觀者。請到本戲院。一觀便知。此佈。

●晚間加演在法國前敵大戰畫軸(其一)

Borneo Co., Ltd. Sole Agents. Singapore.



總代理陳施打洋行謹啟

售發有均店商大各

●香港福安洋面火燭保險有限公司告白
啟者本公司實備資本銀一百萬。專保洋面各埠來往輪船貨物。并保屋宇傢私。各貨物火燭。概無所不。如有意投保。請到本公司。或各埠代理處。接洽。此佈。

雀頭
嘜
為
記

最
上
好
啤
酒



尋常啤酒用水混雜而成。非有天然之甘味。又無養身品。物在熱帶之埠。飲之不能止渴。亦不能補血。氣飲雖覺甜。但無酒味。諸君願飲之乎。

正庄英國啤酒。當飲之時。覺有些苦味。此中苦味。實是酵母花之味也。在熱帶之埠。飲之極為有益。并有麥芽之味。故易辨之。

正庄啤酒之色。與黑琥珀無異。非青白之草色也。其色甚清。且能將人之呼吸空氣。而變為新也。

波頓蒸酒房。久已馳名中外。因其所蒸之酒。異常清潔。故也。此啤酒之酒樽。乃巴花士厘花。實及倫敦之羅士兄弟公司所製者。緣其與波頓蒸酒房。貫通辦事多年。專心製。其意實因酒美而樽亦須美也。此啤酒乃用最靚之酵母花。及英國頂靚之麥芽。糖而蒸釀者。并無混雜別種品。物諸君不可不留意焉。

此酒能補血氣。以及止渴。甚有益於衛生。

此啤酒乃羅士啤酒。其標紙以雀頭嘜為記。各大酒店及酒商店均有售賣。

民國四年六月五日

星嘉坡代理人慕娘謹啟

興發號
號門牌街中
正庄土油
正庄電氣油
正庄火酒

●東方聖藥廣告
啟者本藥房。名醫及專心。製一。等。藥。若。患。此。症。者。請。而。服。之。則。原。病。立。愈。此。藥。專。治。小。兒。不。通。久。無。尿。本。坡。時。居。門。牌。一。百。零。一。號。新。嘉。坡。士。厘。街。本。藥。房。面。商。可。也。

CITY DISPENSARY.

△注意要告白▽
本報(新公司)經於民國四年一月一日。項受南洋總匯新報有限公司全盤生理。交涉手續。均已清楚。復於本年六月一日。經該有限公司收盤。梅春浦按照英律。登載收盤廣告。乃外間誤會。混傳本報收盤。不知前日登報收盤者。乃指原日南洋總匯新報有限公司而言。與本報(新公司)無涉。閱者請勿混視。為盼。
乙卯年四月廿九日 石叻總匯新報謹啓

本坡新聞

△兩廣軍情
英王佐治第五以三州府將軍親親君。馳打馬頭官囑士威君。辦事有方。故賜授二等寶星云。
△承辦駐叻領事館
本坡總督署制軍接到英王政府來命。承辦湯君君為駐叻領事(名譽)領事官。
△參政司出巡
抵坡參政司布達仁君。前因身體不適。在大醫院調理。經詳前報。頃聞布君現已痊癒出院回署辦公矣。
△仁義之風
仁之為名最美。故好名者每樂居之。然要之仁必配義。而後其用始顯。否則失之。則則威權不損。而弊害于以發生。此固理所當然。而亦勢所必至也。粵人某甲。與同籍人某乙。二人合作。在金榜二馬路門牌某號。開一洋貨店。其始乙為司理。乙能謀能斷。不讓杜房。故生意漸興。頗能獲利。自去年乙染重病。數日而逝。由是舖內全權。盡歸于甲。甲則便游蕩。廢業。為仁。凡生意事情。頗多委曲不顧。各件知其情。于是從中斡旋。以便其私。做上者則為安閑。理財者則巧為吞騙。以致生意日益淡。而資本日益虧。乙歸聞之。恐其久而愈弊。日前親身到舖。囑甲收盤。將貨物頂與別人。以免全虧股本。甲聞言之下。忽覺其名。猶已自。實為有德。遂覺無辭以對。但日如命。如命。該店生意收盤。緣為甲之仁義所感。識者于此。未嘗不嘆用仁者。必須以義輔之。然後能剛而不剛也。雖然。豈獨做生意為然哉。大而治國。小而治家。亦當作如是觀矣。

△事夫不遇
粵人某甲。少為小富家兒。父母生時。未弱冠而受室。數年以後。二老相繼而亡。至甲當權。任情揮霍。旋至床頭金盡。日給不敷。之負債累累。無可還。由是妻不顧。借友南來。提舉之餘。眾友提攜。日往青樓售賣衣物。甲為人極。故能得些錢。惟好作狎邪遊。是以所入不敷所出。故被數載。無銀可寄回。妻獨守空閨。已形離離。而又家貧如洗。更覺難堪。適有一同鄉人回。帶來來叻。妻即詢夫景況。鄉人具以實告。妻遂將屏作按。與人生揭川資。隨鄉人來。以期夫妻相會。不料日前到埠。四圍尋訪。踪跡杳然。至昨夕始有人說知。謂汝夫因近來生意難。於前月已入新埠。妻聞言之下。悲不自勝。幸鄉人勸慰再三。且云俟後查悉中之行踪。然後代汝辦川資。俾汝入埠。庶得夫婦團圓云。
△迷信神權被誘
粵婦某氏。在牛車水戲園後街門牌某號二樓。租房居住。其夫以行船為業。久去未回。祇與小女同居。女年約五六歲。昨因

女幼無識。被誘誘惑。親往某街某號某號。求其仙方。以醫女病。並許女病痊癒。即具犧牲酒禮。以答謝神恩。禮畢而還。行至廟門之內。右邊有一人。近前暗用開藥。致氏昏迷不醒。旋將身銀帶數元。并手戴金約指一隻。笑交若人。人夫片時。廟祝出來。始行喚醒。氏方知被人迷。銀物俱亡。徒呼荷荷。懊惱而返。明者于此。竊嘆神權迷信者。不獨自迷。而并為人所迷。然要之為人迷。其始實由于自迷也。彼神權之不可迷信。夫亦可見一斑矣。
△百足咬傷
瓊人某甲。在金榜海濱街某號門牌居住。雇工于某土庫。工價頗昂。家有一妻。并一洗婦。昨夕甲出街去。婦鳴人點。洗婦入廚。惟妻一人獨坐。妻動而。靜做針線功夫。古詩云。美人細意貼貼中。裁縫減縫針線。請為該婦誦可矣。乃不意有一百足。由天花板底跌下。落在妻前。妻驚而。以手拂之。被百足咬傷無名指。百足墜地。妻不知其所之。洗婦聞聲出來。持火找尋。杳然不見。妻手漸紅腫。疼痛難堪。幸同居者與藥治之。其痛乃止。至傷處紅腫。猶尚未消。但不知其夫歸而見之。其情愛正復何如耳。
△屢次犯罪
印人巴恩利。被控本月七號夜。撬開春馬場街門牌一號西布布冷吉之屋。入內偷竊首飾等物。昨在正堂審訊。官責悉被告曾經犯過罪案多次。故判充苦工十八個月。及出監後。須每月往附近捕房罰款兩年。

△鴉片烟之吸食
鴉片烟之吸食。似足益人精神。實則損人身心。至將烟屎。復煮成膏。以吸食之。則身體之。更有甚焉者矣。惟窮人有烟癖。每為錢錢起見。往往購烟屎而吸食。故烟屎之銷路。亦屬甚廣。而食利之徒。竟有私煮烟屎者。以致有違例禁者。如華人薛亞候。在丹容巴加咭哩街。被控貯有烟屎之烟屎膏。及烟灰過三兩重。有違例禁。今日審訊。被告巨認有罪。官判每罪罰銀五十元。否則改禁六禮拜。共一百五十元。或十八個禮拜。聞薛無銀繳交云。
△遺者如斯
西曆六月五號。一禮拜內。坡中居民死者。共一百四十三名。葡女二名。華男九十名。女二十六名。巫男七名。女六名。印男八名。女三名。別種女一名。三個月以下。男十一名。女八名。一歲以下。男九名。女九名。五歲以下。男九名。女四名。二十歲以下。男三名。女四名。二十五歲以下。男十一名。女六名。三十五歲以下。男十九名。女十五名。四十五歲以下。男十六名。女三名。五十五歲以下。男十四名。女一名。七十五歲以下。男十一名。女二名。七十五歲以上。男三名。共死男一百零六名。女三十七名。
△府案三誌
(一)華人楊溫奇。葉細清。二人相過於朱之律。因追賭起。遂至互相打架。葉以鐵器毆打楊。血流如注。為差所見。拘其二人逮案。今日審訊。官不判罰銀。判每人充苦工十四日。
(二)華人林和。被控在橫街門牌一百四十三號。偷竊同籍人戴廷綱褲一條。值銀一元。今日審訊。官判苦工七日。
(三)印人林三美。在東陵火車頭。偷手入同籍人戴廷綱衫袋。偷竊銀幣十元。被拘于案。今日審訊。官判苦工十日。

△招接生婦廣告▽
通啓者本醫院資聘接生婦一名每月薪金三十五元以四學精明接生嫻熟畢業文憑新為合格學期乙卯年五月初一日起就任凡有願就斯聘者請投到本醫院以便會議決定此佈
乙卯年四月廿六日 新嘉坡廣惠方方便醫院謹啓

廣東朱芳蘭丸藥局廣告

△端節大減價二十天由五月初一起
△各項膏丹丸散減價原價五折▽
鹿尾肥狗腎丸 三鞭補子丸
參茸寧神丸 人參鹿茸衛生丸
參茸白鳳丸 強精補腎丸
調經痛經丸 珠珀鎮驚散
珠珀兒科回春散 三蛇陳皮膏
萬應普濟茶 祛風靈油
衛生仙露油 萬應如意油
萬應雙金丹 三蛇胆露
諸葛行軍散 急驚除痰散
▲丸散太多不能盡錄另單寄覽▲

星架坡漆木街新公司發售
(寄售處) 大馬路德和堂 吉隆坡恒棧
金寶廣恒棧 萬里豐和堂 吧城廣生堂
吉隆坡廣新公司 芙蓉廣生堂 吧城廣生堂
馬六甲廣和生 太平廣和堂 新山廣德堂
新街廣和生 太平廣和堂 新山廣德堂
乙卯年四月二十五日 老舖在粵東省城杉木欄開張

廣泰中國茶煙廣告

價減大起一初月五紙烟柴火明巧山佛到新

本號向辦妙製烟葉	本號向辦妙製烟葉	本號向辦妙製烟葉	本號向辦妙製烟葉
各處應照標記	各處應照標記	各處應照標記	各處應照標記
再選辦地道上	再選辦地道上	再選辦地道上	再選辦地道上
取價從廉以利	取價從廉以利	取價從廉以利	取價從廉以利
收價從廉以利	收價從廉以利	收價從廉以利	收價從廉以利
(一)廣一八庄	(一)廣一八庄	(一)廣一八庄	(一)廣一八庄
(二)廣一八庄	(二)廣一八庄	(二)廣一八庄	(二)廣一八庄
(三)廣一八庄	(三)廣一八庄	(三)廣一八庄	(三)廣一八庄
(四)廣一八庄	(四)廣一八庄	(四)廣一八庄	(四)廣一八庄
(五)廣一八庄	(五)廣一八庄	(五)廣一八庄	(五)廣一八庄
(六)廣一八庄	(六)廣一八庄	(六)廣一八庄	(六)廣一八庄
(七)廣一八庄	(七)廣一八庄	(七)廣一八庄	(七)廣一八庄
(八)廣一八庄	(八)廣一八庄	(八)廣一八庄	(八)廣一八庄
(九)廣一八庄	(九)廣一八庄	(九)廣一八庄	(九)廣一八庄
(十)廣一八庄	(十)廣一八庄	(十)廣一八庄	(十)廣一八庄
(十一)廣一八庄	(十一)廣一八庄	(十一)廣一八庄	(十一)廣一八庄
(十二)廣一八庄	(十二)廣一八庄	(十二)廣一八庄	(十二)廣一八庄
(十三)廣一八庄	(十三)廣一八庄	(十三)廣一八庄	(十三)廣一八庄
(十四)廣一八庄	(十四)廣一八庄	(十四)廣一八庄	(十四)廣一八庄
(十五)廣一八庄	(十五)廣一八庄	(十五)廣一八庄	(十五)廣一八庄
(十六)廣一八庄	(十六)廣一八庄	(十六)廣一八庄	(十六)廣一八庄
(十七)廣一八庄	(十七)廣一八庄	(十七)廣一八庄	(十七)廣一八庄
(十八)廣一八庄	(十八)廣一八庄	(十八)廣一八庄	(十八)廣一八庄
(十九)廣一八庄	(十九)廣一八庄	(十九)廣一八庄	(十九)廣一八庄
(二十)廣一八庄	(二十)廣一八庄	(二十)廣一八庄	(二十)廣一八庄

民國四年六月七日 承頂人 葉清記 謹啓

吳成源公司紅煙廣告

當此商業振興時 代非有最優美之 不足以供社會上之 需要也本公 司有見乎此故特 鑒賞選辦正地道 上等烟葉不惜工 本 味厚甜喉生津 佳品也本公司 伊始志在 從廉各界僑胞 試之如蒙惠顧 格外歡迎

吳成源公司 總理人吳勝 司理簡仁石 謹啓

承頂聲明

啓者小號在芝律街門牌六百三十八 號門牌與吳勝 司理簡仁石 謹啓

承頂人 葉清記 謹啓

